



Briselē, 2022. gada 20. maijā
(OR. en)

9130/22

Starpiestāžu lieta:
2022/0163(NLE)

TRANS 288

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2022. gada 20. maijs
Saņēmējs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
K-jas dok. Nr.:	COM(2022) 227 final
Temats:	Priekšlikums PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Tehnisko ekspertu komitejas 14. sanāsmē attiecībā uz izmaiņām vienotajos tehniskajos priekšrakstos attiecībā uz kravas telemātikas lietojumprogrammu un izmaiņām <i>ATMF B</i> pielikumā par atkāpēm un <i>OTIF</i> Revīzijas komitejas rakstiskajā procedūrā attiecībā uz izmaiņām <i>ATMF G</i> pielikumā

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2022) 227 *final*.

Pielikumā: COM(2022) 227 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 20.5.2022.
COM(2022) 227 final

2022/0163 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa
pārvadājumu starpvaldību organizācijas Tehnisko ekspertu komitejas 14. sanāksmē
attiecībā uz izmaiņām vienotajos tehniskajos priekšrakstos attiecībā uz kravas
telemātikas lietojumprogrammu un izmaiņām *ATMF B* pielikumā par atkāpēm un
OTIF Revīzijas komitejas rakstiskajā procedūrā attiecībā uz izmaiņām *ATMF*
G pielikumā**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar kuru nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāpieņem:

- a) Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (*OTIF*) Revīzijas komitejas rakstiskajā procedūrā attiecībā uz dažiem grozījumiem Konvencijā par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*) un tās papildinājumos. Tehnisko ekspertu komiteja 13. sesijā lūdza Revīzijas komiteju pieņemt lēmumus savas kompetences ietvaros, kas paredzēta *COTIF* 17. panta 1. punkta a) apakšpunktā un *COTIF* 33. panta 4. punkta g) apakšpunktā, lai grozītu 3.a panta 5. punktu un 15. panta 2. punktu Vienotajos noteikumos attiecībā uz starptautiskajā satiksmē izmantojamo dzelzceļa materiālu tehnisko atzīšanu (*ATMF* — *COTIF* G papildinājums) un attiecīgi grozītu konsolidēto paskaidrojuma ziņojumu. Balsošana notiks *OTIF* rakstiskā procedūrā.
- b) Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas (*OTIF*) Tehnisko ekspertu komitejas (*CTE*) 14. sesijā, kura notiks 2022. gada 14. un 15. jūnijā Bernē. Sanāksmes darba kārtība ietver:
 - priekšlikumu par izmaiņām vienotajos tehniskajos priekšrakstos (*UTP*) attiecībā uz kravas pārvadājumu telemātikas lietojumprogrammām (*TAF*),
 - priekšlikumu grozīt *ATMF* vienoto noteikumu B pielikumu attiecībā uz atkāpēm.

OTIF izstrādā vienveidīgus starptautiskā dzelzceļa transporta juridiskos režīmus trijām būtiskām darbības jomām: tehniskajai savstarpējai izmantojamībai, bīstamajām kravām un dzelzceļa līgumtiesībām.

Minētie lēmumi, kas jāpieņem *CTE* un Revīzijas komitejai, ir akti ar juridiskām sekām, un nostāja, kas jāpieņem Savienības vārdā, ir jānosaka ar Padomes lēmumu, pamatojoties uz LESD 218. panta 9. punktu.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Konvencija par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*)

1980. gada 9. maija Konvencija par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem, kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (*COTIF*), ir starptautisks nolīgums, kura līgumslēdzējas puses ir Savienība un 25 dalībvalstis¹.

Padome 2011. gada 16. jūnijā pieņēma Padomes Lēmumu 2013/103/ES par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju (*OTIF*) par Eiropas Savienības pievienošanos 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu² ("Nolīgums par ES pievienošanos *COTIF*").

¹ Tikai Kipra un Malta nav līgumslēdzējas puses.

² Nolīgums starp Eiropas Savienību un Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju par Eiropas Savienības pievienošanos 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (OV L 51, 23.2.2013., 8–10. lpp.).

Nolīgums stājas spēkā 2011. gada 1. jūlijā.

Saskaņā ar *COTIF* 2. panta 1. punktu *OTIF* mērķis ir visos aspektos veicināt, uzlabot un atvieglot starptautisko dzelzceļa satiksmi, jo īpaši, izveidojot vienotu tiesību sistēmu dažādās tiesību jomās, kas attiecas uz starptautisko dzelzceļa satiksmi. *COTIF* arī reglamentē organizācijas vadību, tās mērķus, pilnvaras, attiecības ar līgumslēdzējam pusēm, kā arī darbību kopumā.

Tāpēc *COTIF* aptver dzelzceļa nozares tiesību aktus vairākos atšķirīgos juridiskajos un tehniskajos dzelzceļa jomas jautājumos, kas sadalīti divās daļās, proti, pati konvencija, kas reglamentē *OTIF* darbību, un astoņi papildinājumi, kuros noteiktas vienotas dzelzceļa tiesības:

- A papildinājums — Pasažieru starptautisko dzelzceļa pārvadājumu līgums (*CIV*),
- B papildinājums — Kravu starptautisko dzelzceļa pārvadājumu līgums (*CIM*),
- C papildinājums — Bīstamo kravu starptautiskie dzelzceļa pārvadājumi (*RID*),
- D papildinājums — Līgums par ritekļu izmantošanu starptautiskajā dzelzceļa satiksmē (*CUV*),
- E papildinājums — Līgums par infrastruktūras izmantošanu starptautiskajā dzelzceļa satiksmē (*CUI*),
- F papildinājums — Vienoti noteikumi tādu tehnisko standartu apstiprināšanai un vienotu tehnisko priekšrakstu pieņemšanai, kas piemērojami izmantošanai starptautiskajā satiksmē paredzētiem dzelzceļa materiāliem (*APTU UR*),
- G papildinājums — Vienoti noteikumi attiecībā uz starptautiskajā satiksmē izmantojamo dzelzceļa materiālu tehnisko atzīšanu (*ATMF UR*),
- H papildinājums — Vienoti noteikumi par vilcienu drošu ekspluatāciju starptautiskajā satiksmē (*EST UR*).

Uz *COTIF* F un G papildinājumu ir balstīti 12 *UTP*, kas attiecas uz tehnisko savstarpējo izmantojamību. *COTIF* satvarā *UTP* ir tāds pats nolūks kā ES savstarpējas izmantojamības tehniskajām specifikācijām (SITS), kas definētas Direktīvas (ES) 2016/797 II nodaļā, saistībā ar atzīšanu dalībai starptautiskajā satiksmē.

F un G papildinājumu piemēro 42 no 47 valstīm, kas ir *COTIF* līgumslēdzējas puses, ieskaitot jau minētās 25 ES dalībvalstis.

2.2. OTIF Revīzijas komiteja

Revīzijas komiteja ir kompetenta pieņemt lēmumus, ar ko groza *COTIF*, *CIV*, *CIM*, *CUV* un *CUI* vienotos noteikumus, kā arī dažos gadījumos — *APTU* un *ATMF* vienotos noteikumus. Saskaņā ar *COTIF* 33. panta 4. punktu Revīzijas komiteja var grozījumus apstiprināt pati vai iesniegt tos *OTIF* dalībvalstīm apstiprināšanai Ģenerālajā asamblejā.

Iepriekšējā (26.) Revīzijas komitejas sesija notika no 2018. gada 27. februāra līdz 1. martam.

Savienība un/vai tās dalībvalstis piedalās šajā procesā saskaņā ar attiecīgajām pilnvarām, Revīzijas komitejas reglamentu un noteikumiem, kas paredzēti Nolīgumā par Savienības pievienošanos *COTIF*.

2.3. Kворums un balsstiesības Revīzijas komitejā

Revīzijas komitejā ir kворums, ja balsošanas laikā tās sanāksmē ir pārstāvēta lielākā daļa *OTIF* dalībvalstu, kam ir tiesības balsot.

Tomēr *COTIF* 13. panta 3. punktā noteikts, ka *OTIF* dalībvalstīm, kas ir iesniegušas paziņojumu par viena vai vairāku papildinājumu nepiemērošanu, nav tiesību balsot par grozījumiem attiecīgajā papildinājumā.

Savus paziņojumus par dažu papildinājumu nepiemērošanu nav atsaukušas šādas *OTIF* dalībvalstis: Pakistāna, Krievija (Vienoti noteikumi attiecībā uz Pasažieru starptautisko dzelzceļa pārvadājumu līgumu (*CIV*), Bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*RID*), *CUV*, *CUI*, *APTU* un *ATMF*), Gruzija (attiecībā uz *CUV*, *CUI*, *APTU* un *ATMF*), Čehija, Norvēģija, Slovākija, Apvienotā Karaliste (attiecībā uz *CUI*, *APTU* un *ATMF*) un Francija (attiecībā uz *ATMF*).

Apspriežot grozījumu izdarīšanu relevantajos papildinājumos, to *OTIF* dalībvalstu skaits, kas ir iesniegušas paziņojumu par attiecīgā papildinājuma nepiemērošanu, ir jāatskaita no *OTIF* aktīvo dalībnieku skaita (46), lai noteiktu kvorumu balsojumam par attiecīgo papildinājumu.

Saskaņā ar Nolīguma par ES pievienošanos *COTIF* 6. panta 1. punktu attiecībā uz lēmumiem jautājumos, kuros Savienībai ir ekskluzīva kompetence, Savienība īsteno tās dalībvalstu balsstiesības. Kā paskaidrots turpmāk, jautājums ir ekskluzīvā ES kompetencē, un tādējādi tas būs Savienības balsojums.

3. PAREDZĒTIE REVĪZIJAS KOMITEJAS RAKSTISKĀS PROCEDŪRAS AKTI

3.1. *ATMF* vienoto noteikumu grozīšana (*COTIF* G papildinājums) un izmaiņas konsolidētajā paskaidrojuma ziņojumā

Izmaiņas ir vajadzīgas, lai saskaņotu par tehnisko apkopi atbildīgās struktūras sertifikācijas piemērošanu visu veidu riteklīm, kā jau noteikts *OTIF* regulējumā. Direktīvas (ES) 2016/798 14. pantā ir izklāstīti relevantie ES noteikumi par struktūru, kas atbildīga par tehnisko apkopi.

Pēc tam, kad pilnīgi tika pārskatīts *ATMF UR A* pielikums, kurā izklāstīti par tehnisko apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas noteikumi saskaņā ar *ECM* Regulu (ES) 2019/779³, tika norādīts, ka *ATMF UR* 3.a un 15. pants būtu jāgroza, lai atspoguļotu izmaiņas pielikumā. Turklāt būtu jāatjaunina arī atsaucē uz nesen pārskatītiem ES tiesību aktiem. Izmaiņas *ATMF UR* ietilpst Revīzijas komitejas kompetencē.

CTE 2021. gadā ierosināja Revīzijas komitejai grozīt *COTIF* G papildinājumu (*CTE* darba dokuments TECH-20045-CTE13–7). Pēc šā priekšlikuma radās jautājumi par atsaucē uz *ECM* savstarpēju atzīšanu, kas ietverta tekstā, kuru paredzēts iekļaut konsolidētajā paskaidrojuma ziņojumā par *ATMF UR* saskaņošanu. Minētie jautājumi ir atrisināti, un konsolidētā paskaidrojuma ziņojuma grozījumi būtu jāpārskata, svītrojot visas atsaucē uz savstarpējo atzīšanu, saskaņā ar Juridisko lietu un starptautiskās sadarbības *ad hoc* komitejas 2021. gada novembra pirmajā sesijā sniegto konsultatīvo atzinumu (*OTIF*-21008-JUR 1).

Ierosinātās *COTIF* G papildinājuma izmaiņas ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, un Savienība izmantos savas balsstiesības.

4. *OTIF* TEHNISKO EKSPERTU KOMITEJA (*CTE*)

CTE ir izveidota ar *COTIF* 13. panta 1. punkta f) apakšpunktu. To veido *OTIF* dalībvalstis, kas piemēro *COTIF* F un G papildinājumu (*APTU UR*, *ATMF UR*).

³ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/779 (2019. gada 16. maijs), ar ko paredz sīki izstrādātus par ritekļu apkopi atbildīgo struktūru sertifikācijas sistēmas noteikumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/798 un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 445/2011 (OV L 139I, 27.5.2019., 360. lpp.).

CTE ir kompetence savstarpējas izmantojamības un tehniskās harmonizācijas jautājumos dzelzceļa jomā un tehniskās apstiprināšanas procedūrās. Tā izstrādā *APTU* un *ATMF* papildinājumus un to vienotos noteikumus, kas piemērojami izmantošanai starptautiskajā satiksmē paredzētiem dzelzceļa materiāliem un kas jo īpaši attiecas uz:

- tehnisko priekšrakstu pieņemšanu attiecībā uz ritekļiem un infrastruktūru, kā arī standartu apstiprināšanu,
- procedūrām ritekļu atbilstības novērtēšanai,
- noteikumiem par ritekļu tehnisko apkopi,
- atbildību par vilciena sastāva veidošanu un ritekļu drošu izmantošanu,
- noteikumiem par riska izvērtējumu un novērtēšanu,
- reģistru specifikācijām.

CTE satvarā pašlaik darbojas pastāvīga darba grupa (*WG TECH*), kuras pienākums ir sagatavot komitejas lēmumus.

Saskaņā ar *COTIF* 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu un atbilstoši F papildinājuma (*APTU*) 6. pantam *CTE* kompetencē ir pieņemt vai grozīt *UTP*. Saskaņā ar *ATMF UR* (*COTIF* G papildinājums) 7.a pantu “*Tehnisko ekspertu komiteja ir kompetenta pieņemt pamatnostādnes vai obligātus noteikumus par atkāpēm no strukturālas un funkcionālas UTP.*”

4.1. Aktu pieņemšana *CTE*

Saskaņā ar *APTU* 6. pantu *CTE* lemj, vai pieņemt *UTP* vai noteikumu, kas tos groza, saskaņā ar konvencijas 16. un 20. pantā un 33. panta 6. punktā paredzēto procedūru. Parastais *UTP* pieņemšanas process var ilgt aptuveni pusotru gadu.

4.2. Akti, kurus paredzēts pieņemt *CTE* 2022. gada 14. un 15. jūnija sesijā

4.2.1. *Izmaiņas UTP attiecībā uz kravas telemātikas lietojumprogrammām. Ierosinātās izmaiņas ir šādas:*

- atjaunināti noteikumi par līdzvērtību Eiropas Savienības noteikumiem,
- dokumenta struktūras atjauninājumi,
- prasība, ka līgumslēdzējām pusēm, kas nav ES dalībvalstis, būtu jāinformē *OTIF* Sekretariāts par savu valsts kontaktpunktu,
- pievienoti noteikumi, kas saistīti ar ceļa piešķiršanu un vilciena kustības informāciju,
- noteikumi par vilciena sastāvu aizstāti ar atsauci uz *UTP TCRC*,
- atjaunināts II papildinājuma glosārijs un svītroti saīsinājumi, kas vairs netiek izmantoti juridiskajā tekstā,
- visā dokumentā atjaunināta informācija par jaunākajām juridiskajām atsaucēm saskaņā ar *COTIF* un ES tiesību aktiem,
- redakcionālas izmaiņas,
- atjauninātas atsauces uz Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras izdotajiem tehniskajiem dokumentiem, kurās izklāstītas saskaņotās IT specifikācijas *TAF* īstenošanai.

Ierosinātās izmaiņas *UTP TAF* saskaņos ar SITS jaunāko redakciju un nodrošinās starptautiskajā dzelzceļa satiksmē izmantojamiem ritekļiem piemērojamo *TAF* noteikumu pastāvīgu un pilnīgu līdzvērtību *ATMF UR* nozīmē. ES SITS jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2021/541⁴ (2021. gada 26. marts).

Šis jautājums ir ES ekskluzīvā kompetencē, un Savienība izmantos balsstiesības, lai pieņemtu izmaiņas *UTP TAF*.

4.2.2. *Izmaiņas ATMF vienoto noteikumu B pielikumā par atkāpēm.*

Šā priekšlikuma par *ATMF UR* B pielikuma pilnīgu pārskatīšanu mērķis ir vienkāršāk un skaidrāk formulēt noteikumus un pamatnostādnes par visu *UTP* vai to īpašu noteikumu nepiemērošanu. Ierosinātie noteikumi būtu piemērojami tikai tām līgumslēdzējām pusēm, kas nav ES dalībvalstis⁵. Atkāpes no SITS reglamentē ES tiesību akti ar Direktīvas (ES) 2016/797 7. pantu.

Salīdzinājumā ar spēkā esošo redakciju ierosinātā *ATMF UR* B pielikuma pilnīga pārskatīšana:

- vienkāršos noteikumus,
- precizēs darbības jomu un noteikumus attiecībā uz atkāpēm,
- atcels visus *OTIF* ģenerālsekretāra uzdevumus un funkcijas,
- pastiprinās līgumslēdzēju pušu kompetento iestāžu kompetenci,
- nodrošinās pārredzamību.

Ierosinātās izmaiņas saskaņos atkāpju procedūras līgumslēdzējām pusēm, kas nav ES dalībvalstis, ar noteikumiem, kas jau attiecas uz ES dalībvalstīm, nodrošinot starptautiskajā dzelzceļa satiksmē izmantojamiem ritekļiem piemērojamo atkāpes noteikumu pastāvīgu un pilnīgu līdzvērtību *ATMF UR* nozīmē.

Savienībai ir ekskluzīva kompetence šajā jautājumā, un tā izmantos balsstiesības, lai pieņemtu priekšlikumu grozīt *ATMF* vienoto noteikumu B pielikumu (atkāpes).

4.3. **Savienības kompetence un balsstiesības**

Spēkā esošie Savienības noteikumi, uz kuriem attiecas akts, kas jāpieņem *CTE* sanāksmē, ir attiecīgi Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/541 un Direktīvas (ES) 2016/797 7. pants.

Saskaņā ar LESD 3. panta 2. punktu Savienībai ir ekskluzīva kompetence, ja *COTIF* vai saskaņā ar to pieņemti tiesību akti var ietekmēt šos spēkā esošos Savienības noteikumus vai mainīt to darbības jomu.

⁴ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/541 (2021. gada 26. marts), ar ko Regulu (ES) Nr. 1305/2014 groza attiecībā uz datu aprēķināšanas un apmaiņas vienkāršošanu un uzlabošanu un izmaiņu kontroles pārvaldības procesa atjaunināšanu (OV L 108, 29.3.2021, 19. lpp.).

⁵ Uz atkāpēm no SITS piemērošanas, ko veic līgumslēdzējas valstis, kuras ir arī Eiropas Savienības dalībvalstis un līgumslēdzējas valstis, kas piemēro relevantos Eiropas Savienības tiesību aktus atbilstīgi nolikumam ar Eiropas Savienību, joprojām attiektos ES tiesību akti.

Paredzēto *OTIF* lēmumu mērķis ir:

- *UTP TAF* saskaņot ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2021/541⁶ (2021. gada 26. marts),
- vienkāršot atkāpes noteikumus par *UTP* nepiemērošanu, kas izklāstīti *ATMF UR B* pielikumā attiecībā uz līgumslēdzējām valstīm, kas nav ES dalībvalstis, un ņemot vērā Direktīvas (ES) 2016/797 7. pantu attiecībā uz *SITS* nepiemērošanu.

Šo lēmumu pieņemšana nepārprotami ietekmēs minētos Savienības noteikumus.

Tāpēc šā lēmuma priekšmets ir ES ekskluzīvā kompetencē.

Nolīguma par ES pievienošanos *COTIF* 6. panta 1.–3. punktā ir noteikts:

“1. Pieņemot lēmumus jautājumos, kuros Savienībai ir ekskluzīva kompetence, Savienība īsteno tās dalībvalstu balsošanas tiesības saskaņā ar konvenciju.

2. Pieņemot lēmumus jautājumos, kuros Savienībai un tās dalībvalstīm ir dalīta kompetence, balso vai nu Savienība, vai tās dalībvalstis.

3. Savienības balsu skaits ir līdzvērtīgs to Savienības dalībvalstu balsu skaitam, kuras vienlaikus ir konvencijas līgumslēdzējas puses, ievērojot konvencijas 26. panta 7. punktu. Ja balso Savienība, tās dalībvalstis nebalso.”

Savienībai, ko pārstāv Komisija, tādējādi jāīsteno balsstiesības attiecībā uz šo lēmumu pieņemšanu.

5. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Savienībai būtu jāatbalsta paredzētie *OTIF* akti un jābalso par to pieņemšanu.

6. JURIDISKAIS PAMATS

6.1. Procesuālais juridiskais pamats

6.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*”.

Jēdziens “*lēmumi ar juridiskām sekām*” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*”⁷.

6.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Revīzijas komiteja un *CTE* ir struktūras, kas izveidotas ar nolīgumu, proti, *COTIF*, jo īpaši tās 13. panta 1. punkta c) un f) apakšpunktu.

⁶ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/541 (2021. gada 26. marts), ar ko Regulu (ES) Nr. 1305/2014 groza attiecībā uz datu aprēķināšanas un apmaiņas vienkāršošanu un uzlabošanu un izmaiņu kontroles pārvaldības procesa atjaunināšanu (OV L 108, 29.3.2021, 19. lpp.).

⁷ Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

Akti, kas Revīzijas komitejai jāpieņem rakstiskā procedūrā, un akti, kurus *CTE* ir aicināta pieņemt 14. sesijā, ir akti ar juridiskām sekām.

Ar paredzētajiem aktiem tiek grozīts *OTIF* tiesiskais regulējums. Tā kā Savienība ir pilntiesīga *COTIF* līgumslēdzēja puse, paredzētie akti Savienībai būs saistoši atbilstīgi starptautiskajām tiesībām saskaņā ar Nolīgumu par ES pievienošanos *COTIF*.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

6.2. Materiālais juridiskais pamats

6.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemama lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no mērķa un satura, kāds ir paredzētajam aktam, par kuru Savienības vārdā jāpieņem nostāja.

6.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz starptautisko dzelzceļa transportu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 91. pants.

7. SECINĀJUMI

Par ierosinātā lēmuma juridisko pamatu būtu jānosaka LESD 91. pants saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

8. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Tā kā ar *OTIF* Revīzijas komitejas aktu tiks grozīta *COTIF* un daži tās papildinājumi, ir atbilstoši to pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizācijas Tehnisko ekspertu komitejas 14. sanāksmē attiecībā uz izmaiņām vienotajos tehniskajos priekšrakstos attiecībā uz kravas telemātikas lietojumprogrammu un izmaiņām *ATMF B* pielikumā par atkāpēm un *OTIF* Revīzijas komitejas rakstiskajā procedūrā attiecībā uz izmaiņām *ATMF G* pielikumā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienība pievienojās 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem, kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu ("*COTIF*"), saskaņā ar Padomes Lēmumu 2013/103/ES⁸ un Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju (*OTIF*) par Eiropas Savienības pievienošanas *COTIF* ("nolīgums").
- (2) Paredzams, ka Revīzijas komiteja, kas izveidota saskaņā ar *COTIF* 13. panta 1. punkta c) apakšpunktu, veiks rakstisku procedūru, lai lemtu par grozījumiem *COTIF G* papildinājuma 3.a panta 5. punktā un 15. panta 2. punktā Vienotajos noteikumos attiecībā uz starptautiskajā satiksmē izmantojamo dzelzceļa materiālu tehnisko atzīšanu (*ATMF* vienotie noteikumi).
- (3) Pēc *CTE* 2021. gada priekšlikuma par *COTIF G* papildinājuma 3.a panta 5. punkta un 15. panta 2. punkta pārskatīšanu radās jautājumi par tekstu, kas jāiekļauj konsolidētajā paskaidrojuma ziņojumā par *ATMF* vienotajiem noteikumiem. Tāpēc *CTE* darba dokumentā TECH-20045-CTE13-7 izklāstītais priekšlikums, pirms to pieņem Revīzijas komiteja, būtu jāpārskata saskaņā ar konsultatīvo atzinumu, ko pieņēmusi Juridisko lietu un starptautiskās sadarbības *ad hoc* komiteja savā pirmajā sesijā OTIF-21008-JUR 1 2021. gada novembrī.
- (4) Revīzijas komitejas (*RC*) lēmuma mērķis ir saskaņot *ATMF* vienotos noteikumus ar Drošuma direktīvu (ES) 2016/798.
- (5) Saskaņā ar *COTIF* 13. panta 1. punkta f) apakšpunktu tika izveidota *OTIF* Tehnisko ekspertu komiteja ("*CTE*").

⁸ Padomes Lēmums 2013/103/ES (2011. gada 16. jūnijs) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Starptautisko Dzelzceļa pārvadājumu starpvaldību organizāciju par Eiropas Savienības pievienošanas 1980. gada 9. maija Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kas grozīta ar 1999. gada 3. jūnija Viļņas protokolu (OV L 51, 23.2.2013., 1. lpp.).

- (6) Saskaņā ar *COTIF* 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu un saskaņā ar 6. pantu Vienotajos noteikumos tādu tehnisko standartu apstiprināšanai un vienotu tehnisko priekšrakstu pieņemšanai, kas piemērojami izmantošanai starptautiskajā satiksmē paredzētiem dzelzceļa materiāliem (*APTU*) (*COTIF* F papildinājums) *CTE* ir kompetenta pieņemt vai grozīt, *inter alia*, Vienotos tehniskos priekšrakstus (*UTP*) attiecībā uz kravas telemātikas lietojumprogrammām (*UTP TAF*).
- (7) Saskaņā ar *COTIF* 20. panta 1. punkta e) apakšpunktu un *ATMF* vienoto noteikumu 7.a un 21. pantu Tehnisko ekspertu komiteja ir kompetenta pieņemt vai grozīt *ATMF* vienoto noteikumu B pielikumu par atkāpēm no vienoto tehnisko priekšrakstu piemērošanas.
- (8) *CTE* 14. sesijas, kas notiks 2022. gada 14. un 15. jūnijā, darba kārtībā ir priekšlikums lēmumiem grozīt *UTP TAF* — telemātikas lietojumprogrammu kravu pārvadājumiem un pārskatīt *ATMF* vienoto noteikumu B pielikumu par atkāpēm no vienoto tehnisko priekšrakstu piemērošanas.
- (9) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem *CTE* un — attiecībā uz *ATMF* pārskatīšanu — *OTIF* Revīzijas komitejā, jo ierosinātie lēmumi Savienībai būs saistoši.
- (10) *CTE* lēmuma mērķi ir saskaņot *UTP TAF* ar ES noteikumiem, proti, Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2021/541⁹, un *ATMF* vienoto noteikumu B pielikumu ar Direktīvu (ES) 2016/797.
- (11) Paredzētie lēmumi, kas veicina *OTIF* tiesību aktu saskaņošanu ar līdzvērtīgiem Savienības tiesību aktu noteikumiem, ir saskaņā ar Savienības tiesībām un stratēģiskajiem mērķiem, un tāpēc Savienībai tie būtu jāatbalsta,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem ar Konvenciju par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem izveidotās Revīzijas komitejas rakstiskā procedūrā, veicot *ATMF* vienoto noteikumu (*COTIF* G papildinājuma) daļēju pārskatīšanu, ir balsot par *CTE* priekšlikumu grozīt *ATMF* vienoto noteikumu (*COTIF* G papildinājuma) 3.a panta 5. punktu un 15. panta 2. punktu, kā izklāstīts *CTE* darba dokumentā TECH-20045-CTE13–7, ar nosacījumu, ka visas atsauces uz savstarpējo atzīšanu no tās II pielikuma tiek svītrotas saskaņā ar konsultatīvo atzinumu, ko pirmajā sesijā OTIF-21008-JUR 1 2021. gada novembrī pieņēma Juridisko lietu un starptautiskās sadarbības *ad hoc* komiteja. Ja iepriekš minētā atsauce netiek svītrotā, Savienība balso pret *CTE* priekšlikumu.

2. pants

Nostāja, kas *COTIF* *CTE* 14. sesijā Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz *UTP TAF* izmaiņām un *ATMF* vienoto noteikumu B pielikuma pārskatīšanu par atkāpēm no vienoto tehnisko priekšrakstu piemērošanas, ir šāda:

- (1) balsojot atbalstīt *CTE* priekšlikumu atjaunināt *UTP TAF*, kā izklāstīts *CTE* darba dokumentā “TECH-22004-CTE14 *UTP TAF* lēmums”,

⁹ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/541 (2021. gada 26. marts), ar ko Regulu (ES) Nr. 1305/2014 groza attiecībā uz datu aprēķināšanas un apmaiņas vienkāršošanu un uzlabošanu un izmaiņu kontroles pārvaldības procesa atjaunināšanu (OV L 108, 29.3.2021, 19. lpp.).

- (2) balsot par *CTE* priekšlikumu atjaunināt *ATMF* vienoto noteikumu B pielikumu par atkāpēm no vienoto tehnisko priekšrakstu piemērošanas, kā izklāstīts *CTE* darba dokumentā TECH-22005-CTE14.

3. pants

Pēc Revīzijas komitejas un Tehnisko ekspertu komitejas lēmumu pieņemšanas tos publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, norādot to spēkā stāšanās datumu.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*